Облікова картка дисертації

I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0410U004404

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 14-10-2010

Статус: Захищена

Реквізити наказу МОН / наказу закладу:

II. Відомості про здобувача

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Дружбяк Світлана Володимирівна
2. Druzhbyak Svitlana Volodymyrivna

Кваліфікація:

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Вид дисертації: кандидат наук

Аспірантура/Докторантура: так

Шифр наукової спеціальності: 10.02.04

Назва наукової спеціальності: Германські мови

Галузь / галузі знань: Не застосовується

Освітньо-наукова програма зі спеціальності: Не застосовується

Дата захисту: 08-10-2010

Спеціальність за освітою: 7.030502

Місце роботи здобувача: Національний університет "Львівська політехніка"

Код за ЄДРПОУ: 02071010

Місцезнаходження: 79013, Україна, м.Львів, вул. С.Бандери, 12

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

III. Відомості про організацію, де відбувся захист

Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради): Д 26.054.02

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію

Повне найменування юридичної особи: Київський національний лінгвістичний університет

Код за ЄДРПОУ: 02125289

Місцезнаходження: м. Київ, 03680, вул. Велика Васильківська, 73

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

V. Відомості про дисертацію

Мова дисертації:

Коди тематичних рубрик: 16.21.47.13

Тема дисертації:

1. Термінотворча динаміка фахової мови економіки: структурно-семантичний та функціональний аспекти (на матеріалі лексикографічних джерел і сучасної періодики Німеччини)

2. Dynamics of Term-Building in Professional Economic Language: Structural, Semantic and Functional Aspects (A Study of Lexicographical Sources and Contemporary German Periodical Press)

Реферат/анотація:

1. Дисертація є комплексним дослідженням термінотворчої динаміки німецької фахової мови економіки. Проаналізовано структурно-семантичні параметри економічної терміносистеми та її лексичних одиниць. Досліджено способи творення економічних термінів: семантичний (виділено 8 основних груп метафоричних термінів, 9 категорій метонімізованих термінів) морфологічний (афіксація, словоскладання, зрощення й зсуви, аб-ревіатурне термінотворення) та синтаксичний (терміни словосполучення й терміни-фразеологізми), виявлено продук-тивні моделі. Визначено причини і роль запозичень у сучасній економічній термінології, здійснено їх класифікацію. Проаналізовано функціонування економічних термінів-синонімів, антонімів, полісемантів та омонімів. Здійснено комплексний аналіз причин архаїзації досліджуваних терміноодиниць.

2. This dissertation focuses on the comprehensive study of structural, semantic and functional aspects of term-formation dynamics of the professional economic German language. The research specifies structural and semantic characteristics of German economic terminological system together with its lexical units. The thesis elucidates the specificity of terminological nomination, as well as the ways of term-building, characteristic of German economic terms including semantic, represented by metaphorical and metonymical ways of term-building, morphological (affixation, word-compounding, blending and conversion, abbreviation) and syntactic ones (terminological word-combinations; idiomatic terms). Productive term-building patterns in German professional economic language have been identified. The background and role of loan words in modern German terminological system have been ascertained and their classification has been worked out. Main functions of economic synonymous, antonymic, polysemantic and homonymic terms in German professional periodical press have been established. Archaisation of the terminological units under study has been explained.

Державний реєстраційний номер ДіР:

Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:

Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:

Підсумки дослідження:

Публікації:

Наукова (науково-технічна) продукція:

Соціально-економічна спрямованість:

Охоронні документи на ОПІВ:

Впровадження результатів дисертації:

Зв'язок з науковими темами:

VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Ларькова Людмила Хомівна
2. Larkova Lyudmyla Khomivna

Кваліфікація: к.філол.н., 10.02.04

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів

Офіційні опоненти

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Пилипенко Ростислав Євгенович

2. Пилипенко Ростислав Євгенович

Кваліфікація: д.філол.н., 10.02.04

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Задорожний Володимир Васильович

2. Задорожний Володимир Васильович

Кваліфікація: к.філол.н., 10.02.04

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Рецензенти

VIII. Заключні відомості

Власне Прізвище Ім'я По-батькові голови ради Воробйова Ольга Петрівна

Власне Прізвище Ім'я По-батькові головуючого на засіданні Воробйова Ольга Петрівна

Відповідальний за підготовку облікових документів

Реєстратор

Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є відповідальним за реєстрацію наукової діяльності



Юрченко Т.А.